

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/DS108/1  
G/SCM/D18/1  
G/L/212

28 de noviembre de 1997

(97-5232)

Original: inglés

## ESTADOS UNIDOS - TRATO FISCAL APLICADO A LAS "EMPRESAS DE VENTAS EN EL EXTRANJERO"

### Solicitud de celebración de consultas presentada por las Comunidades Europeas

La siguiente comunicación, de fecha 18 de noviembre de 1997, dirigida por la Delegación Permanente de la Comisión Europea a la Misión Permanente de los Estados Unidos y al Órgano de Solución de Diferencias, se distribuye de conformidad con el párrafo 4 del artículo 4 del ESD.

Las Comunidades Europeas desean transmitir a los Estados Unidos de América una solicitud de celebración de consultas de conformidad con el artículo 4 del "Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias" (denominado en adelante el "Entendimiento"), el párrafo 1 del artículo XXIII del GATT de 1994, y el artículo 4 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias, en relación con los artículos 921 a 927 del Código de Rentas Internas y las medidas conexas por las que se establece un trato fiscal especial para las "empresas de ventas en el extranjero".

Las Comunidades Europeas desean manifestar su preocupación ante la aparente incompatibilidad de las citadas disposiciones con las obligaciones que incumben a los Estados Unidos en virtud del GATT de 1994 y del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias. Los principales motivos de esta preocupación son los siguientes:

- la exención de los impuestos directos (sobre la renta) aplicados en los Estados Unidos de que gozan parte de los ingresos por exportaciones obtenidos por las empresas de ventas en el extranjero y los dividendos repartidos a las compañías matrices ubicadas en los Estados Unidos, constituyen subvenciones a la exportación incompatibles con el artículo XVI del GATT de 1994 y el párrafo 1 a) del artículo 3 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias;
- la prescripción según la cual la exención fiscal en el marco del programa destinado a las empresas de ventas en el extranjero sólo se aplica a los ingresos derivados de la exportación de productos con un contenido estadounidense que represente como mínimo el 50 por ciento de su valor comercial ofrece a los productos importados un trato menos favorable que el que se concede a los productos estadounidenses similares,

./.

de manera incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, y constituye asimismo una subvención supeditada al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados prohibida en virtud del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias;

- por lo tanto, las Comunidades Europeas solicitan la celebración de consultas con los Estados Unidos para examinar la cuestión con el fin de llegar a una solución mutuamente satisfactoria de conformidad con el artículo 4 del Entendimiento.